

## Transkription von Testament HLK 1376a

Ort, Datierung: Lübeck, 1376-03-04

Signatur: Stadtarchiv Hansestadt Lübeck, Testamente 5,18

Bemerkung: Angabe laut Foto: 1376-03-06

---

Jn godes namen Amen Jk lambert Reygher en borgher tũ lubeke medemechtich mýnes danken vn(de) mýnes lichames vn(de) mý=/ner redelicheýt Js dat ik den dot vorekomende bȳn so schicke ik mȳn testament tũ deme ersten aldus . Tu deme ersten / sy witlik dat al mȳn ghũt varende is also dat ouerste bũk inneheft . vortm(er) so hebbe ik binnen lubeke hundert m(a)rk ghel=/des der rente wil ik brũkende wesen mȳneleuedaghe . Na mȳme dode gheue ik gȳzeken mȳme zȳne de rente in deme rade / vn(de) dar se mede coft is tũ deme ersten viftich m(a)rk iewelke m(a)rk vor achtingne , de gheue ik em tũ brukende like varender / haue vortm(er) gheue ik em dortich m(a)rk rente indeme rade tũ lub(eke) . iewelke m(a)rk vor twintich m(a)rk . der scal he brukende wesen / like varender haue . vortm(er) gheue ik em in deme hus in der vischstrate dar ik inne wonet hadde . xx . m(a)rk rente iewelke m(a)r(k) / vor . xx . der scal he bruken like varenderhaue . vortm(er) gheue ik mȳme zone gozeken allent dat ik lesten mach id sȳ be=/weghelik vn(de) vmbeweghelik in alder werlde wor ik dat hebbe like varender haue vortm(er) gheue ik ghesen mȳner maghet / xv . m(a)r(k) lub(esch) . vortm(er) gheue ik tũ vnser leuen vrowen tũ deme buwe x . m(a)r(k) lub(esch) dar kese ik mȳne graft vore vnder den / sten dar mȳn husvrowe vnder licht . vortm(er) wil ik dat mȳne vormũndere scolen gheue(n) tũ vif iaren iewelkes jares / x m(a)r(k) dor mȳner sele willen dor god Alle desse vorscreuenen stũcke wil ik stede vn(de) vast holden , also langhe went ik se / mȳt leuendigher stempne vn(de) openbar wedder spreke Tu vormũnderen kese ik her hinr(ik) westhoue wenemer / berkhoue peter van der boken , ghert tusvelde vn(de) arnde van erle . Acta Anno d(o)m(ini) . mº . ccºc . lxxvjº fe(r)ia qui(n)ta / ante Reminisce(re) Test(es) su(n)t d(o)m(ines) . Hinr(ikus) de loo (et) danquardus de zee c(on)sules lubicen(ses) .